Nr postępowania III.242.11.2022

**Szkolenie, w ramach którego zostanie przeprowadzony intensywny kurs języka polskiego
z elementami pedagogicznymi dla nauczycieli z Ukrainy**

1. Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie szkolenia w formie hybrydowej, w ramach którego zostanie zorganizowany intensywny kurs języka polskiego z elementami pedagogicznymi, zwany dalej „kursem”.
2. Celem kursu jest wsparcie nauczycieli z Ukrainy w nabyciu umiejętności posługiwania się językiem polskim na poziomie samodzielności **B1**+B2 z uwzględnieniem kontekstu szkoły i aspektów pedagogicznych, oraz w aktywizacji nauczycieli z Ukrainy zawodowej nauczycieli z Ukrainy w polskim systemie oświaty w charakterze nauczyciela przedmiotu/specjalisty zgodnie z posiadanymi kwalifikacjami, po uzyskaniu nostryfikacji dyplomu.
3. Kurs przeznaczony jest dla nauczycieli z Ukrainy, zwanych dalej osobami. Zamawiający zapewni wskazane osoby.
4. Kurs odbywać się będzie w **terminie VI-X 2022 r**.

Konkretne daty rozpoczęcia i zakończenia kursu zostaną podane po wyłonieniu Wykonawcy.

1. Przez pojęcie szkolenia w formie hybrydowej Zamawiający rozumie formy pracy z dorosłymi
w nauczaniu języka polskiego jako obcego, realizowane zdalnie z wykorzystaniem platform/narzędzi informatycznych synchronicznie w czasie rzeczywistym i asynchronicznie w świecie wirtualnym na platformie e-learningowej oraz stacjonarnie (5 dni) wraz z noclegiem, wyżywieniem i opieką dla dzieci osób. Wykonawca zapewni opiekę nad dziećmi osób w trakcie ich uczestnictwa w zajęciach stacjonarnych kursu (5 dni).
2. Kurs odbywać się będzie zdalnie na platformie e-learningowej Moodle i aplikacji ZOOM (7 pokoi), które zapewnia Zamawiający.
3. Zamawiający szacuje przeszkolić łącznie 140 osób (7 grup x 20 osób).
4. Zadania w ramach przedmiotu zamówienia:
	1. Wykonawca przeprowadza kursdla osób rozpoczynających naukę języka polskiego jako obcego do poziomu samodzielności **B1**+B2 zgodnie z poziomami biegłości Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 lutego 2011 r.
	w sprawie ramowego programu kursów nauki języka polskiego dla cudzoziemców oraz w zakresie: metodyki nauczania (w tym m.in.: cele, metody nauczania, instrukcje pedagogiczne, programy nauczania) i aspektów psychologii międzykulturowej (w tym m.in.: poznanie społeczne; wpływ czynników kulturowych na zachowanie człowieka; wpływ różnic kulturowych na uczenie się, osiągnięcia i motywację uczniów).
	2. Kurs powinien być realizowany w formie zdalnej i stacjonarnej według następujących zasad:
5. 60% kursu będzie obejmowało język polski ogólny, 40% język polski sprofilowany do przedmiotu/specjalności osób;
6. Osoby zostaną podzielone na grupy według poziomu opanowania języka polskiego,
a następnie w miarę możliwości: nauczanego przedmiotu/specjalności
i etapu edukacyjnego;
7. Kurs w formie zdalnej obejmie 230 godzin dydaktycznych online synchronicznie
i 100 godzin asynchronicznie w formie e-learningu z języka polskiego oraz 12 godzin dydaktycznych asynchronicznie w formie e-learningu na platformie Moodle (4 godziny dydaktyczne z metodyki nauczania i 8 godzin dydaktycznych z psychologii międzykulturowej). Łącznie 342 godziny dydaktyczne dla jednej grupy, co stanowi 2 394 godzin dydaktycznych dla 7 grup łącznie.
8. Kurs w formie stacjonarnej obejmie 30 godzin dydaktycznych języka polskiego
i 2 godziny dydaktyczne w zakresie psychologii międzykulturowej zrealizowanych podczas 5 dni kursu z zakwaterowaniem i wyżywieniem. Łącznie 32 godziny dydaktyczne dla jednej grupy, co stanowi 224 godziny dydaktyczne dla 7 grup łącznie.
	1. Wykonawca uzgodni z Zamawiającym harmonogram kursu, tak, by umożliwić Zamawiającemu realizację zajęć łącznie 16 godzin: w zakresie polskiego systemu oświaty (6 godzin dydaktycznych zdalnie na platformie e-learningowej Moodle) i podstaw programowych (10 godzin dydaktycznych, z czego 6 godzin dydaktycznych zdalnie na platformie Moodle oraz 4 godziny dydaktyczne stacjonarnie) dla każdej z 7 grup. Wykonawca z tego tytułu nie ponosi żadnych kosztów.

Łączna liczba godzin kursu dla jednego uczestnika wyniesie 390 godzin.

* 1. Wykonawca zapewni dla osób podręczniki i inne autentyczne materiały, w tym interaktywne
	i multimedialne:
1. w wersji elektronicznej w zakresie nauki języka polskiego (podręcznik wraz z kodem dostępu dla każdej osoby) oraz pozostałe materiały z metodyki nauczania i psychologii międzykulturowej umieszczone na platformie e-learningowej Moodle.
2. wersji papierowej podręcznik do nauki języka polskiego oraz autentyczne materiały na zajęcia w zakresie psychologii międzykulturowej prowadzone w formie stacjonarnej;
3. 2 kody dostępu do podręcznika w wersji elektronicznej dla 2 lektorów na każdą z 7 grup.
	1. Materiały (poza podręcznikiem) muszą spełniać następujące wymagania:
4. być opracowane zgodnie z tematyką kursu,
5. być oznaczone następującą informacją: „Intensywny kurs języka polskiego dla nauczycieli z Ukrainy na poziomie biegłości **B1**+B2 z elementami pedagogicznymi” .
	1. Wykonawca przeprowadzi we własnym zakresie testy sprawdzające umiejętności w zakresie języka polskiego przez osoby, na początku kursu oraz opanowania języka na jego zakończenie, uwzględniając wymagania egzaminacyjne w zakresie języka polskiego jako języka obcego.
	2. Wykonawca zapewni (w miarę możliwości) dla uczących się nauczycieli z Ukrainy praktyki tutoringowe i praktyki językowe w szkole.
	3. Wykonawca zapewnia wykwalifikowaną kadrę:
6. lektorów języka polskiego jako obcego/drugiego, którzy posiadają wykształcenie wyższe glottodydaktyczne (ukończone studia/studia podyplomowe z zakresu nauczania języka polskiego jako obcego/drugiego) i posiadają kilkuletnie doświadczenie
w pracy jako nauczyciel języka polskiego jako obcego/drugiego. Dodatkowym atutem będzie doświadczenie w pełnieniu funkcji egzaminatora egzaminu certyfikatowego z języka polskiego jako obcego;
7. trenerów z zakresu metodyki nauczania i psychologii międzykulturowej, którzy posiadają wykształcenie wyższe w zakresie dydaktyk szczegółowych (przedmiotów szkolnych)
i socjologii lub psychologii oraz udokumentowane doświadczenie w zakresie nauczania /prowadzenia zajęć ze studentami w zakresie dydaktyki i metodyki nauczania, a także
w zakresie psychologii międzykulturowej oraz posiadają co najmniej dwuletnie doświadczenie w pracy trenerskiej i/lub akademickiej.

Wykonawca dysponuje listami intencyjnymi uwzględniającymi kwalifikacje i opis doświadczenia kadry.

* 1. Wykonawca zapewni zakwaterowanie dla osób i ich dzieci w trakcie 5 dniowego kursu stacjonarnego: baza noclegowa powinno być wyposażona w liczbę miejsc noclegowych wystarczającą do zakwaterowania minimum 140 osób + 110 dzieci = 250 osób łącznie, w pokojach 2, 3 i 4-osobowych z dostępem do łazienek i toalet, ponadto 7 sal wykładowych każda dla minimum 20 osób, wyposażenie sal powinno być dostosowane do realizacji zajęć w trakcie kursu.
	2. Wykonawca zapewnia sale na każde 20 dzieci i opiekuna dzieci w każdej sali.
	3. Wykonawca zapewni posiłek dla osób i ich dzieci dla osób i ich dzieci w trakcie 5 dniowego kursu stacjonarnego: (5 dni x 250 osób = łącznie 1250 posiłków według specyfikacji):
1. osoby:

dzień pierwszy – obiad, kolacja i 4 przerwy kawowe,

dzień drugi – śniadanie, obiad, kolacja i 4 przerwy kawowe,

dzień trzeci – śniadanie, obiad, kolacja i 4 przerwy kawowe,

dzień czwarty – śniadanie, obiad, uroczysta kolacja i 4 przerwy kawowe,

dzień piąty – śniadanie, obiad, kolacja i 4 przerwy kawowe

1. dzieci:

dzień pierwszy – obiad, podwieczorek, kolacja,

dzień drugi – śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja,

dzień trzeci – śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja,

dzień czwarty – śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja,

dzień piąty – śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja

 Zamawiający wymaga specjalnego dostosowania posiłków w przypadku osób mających szczególne wymagania w tym zakresie, wynikające ze stanu zdrowia. Wykonawca musi zagwarantować dla uczestników kursu stałą, nieodpłatną dostępność wodymineralnej w ilości nie mniejszej niż 1,5 l dziennie na każdą osobę i każde dziecko. Wykonawca odpowiada za przestrzeganie przez osoby zajmujące się przygotowywaniem i podawaniem posiłków przepisów sanitarno-epidemiologicznych oraz zasad higieny.

* 1. Wykonawca zapewnia każdej osobie i jej dziecku/dzieciom zwrot kosztów biletów za transport środkami publicznymi na zajęcia 5 dniowe w formie stacjonarnej i powrót z kursu do miejsca zamieszkania (do 100 km od Gdańska) na podstawie faktycznie poniesionych kosztów.
1. Zamawiający prowadzi dokumentację niezbędną do realizacji kursu (listy obecności na potrzeby wydania zaświadczeń/certyfikatów). Wykonawca zobowiązuje się, że po przeprowadzonym kursie dostarczy do Zamawiającego zweryfikowaną listę obecności uczestników kursu stworzoną na bazie informacji z platformy.
2. Wykonawca zapewni koordynatora kursu, który odpowiada za koordynację pracy 7 grup x 20 osób.

10.1. Zadania koordynatora kursu powinny obejmować:

koordynację pracy każdej z grup (diagnoza na wejściu, podział grup, opracowanie harmonogramu zajęć, koordynacja realizacji zajęć, komunikacja z lektorami, przekazanie dostępu do platformy e-learningowej Moodle i aplikacji ZOOM, weryfikacja obecności osób, ewaluacja zajęć wg własnych narzędzi, kwalifikacja osób do wydania zaświadczeń);

komunikacja z uczestnikami w języku ukraińskim;

* przygotowywanie dokumentacji kursu.
1. Zamawiający po realizacji kursu przeprowadzi ewaluację kursu z wykorzystaniem ankiety Google Forms. Wykonawca nie poniesie żadnych kosztów z tym związanych i nie musi wykonać żadnych zadań.
2. Zamawiający ustala warunki ukończenia kursu: osoba uzyska zaświadczenie, jeżeli będzie uczestniczyła w co najmniej 70 % zajęć w formie zdalnej i 80 % w formie stacjonarnej. Zamawiający wystawi zaświadczenia ukończenia kursu. Wykonawca wystawi certyfikaty ukończenia szkolenia.
3. Zamawiający ustala, że cena brutto za część zdalną kursu jest ceną ryczałtową. Zamawiający zapłaci

za faktycznie zrealizowane zamówienie części stacjonarnej na podstawie listy zadeklarowanych osób, którą Zamawiający dostarczy Wykonawcy dwa tygodnie przed terminem planowanego szkolenia stacjonarnego (liczba osób podczas 5 dni z zakwaterowaniem, wyżywieniem i opieką nad dziećmi tych osób). Przy czym, za kurs dla jednej grupy osób należy uznać zajęcia prowadzone przez Wykonawcę w formie hybrydowej przez 374 godziny dydaktyczne dla jednej grupy, z czego: 342 godziny realizowane są online oraz 32 godziny stacjonarnie (5 dni). Łącznie dla 7 grup 2 618 godzin dydaktycznych.

Liczby osób dorosłych i dzieci – uczestników „Szkolenia stacjonarnego"są liczbami maksymalnymi i mogą ulec zmniejszeniu. Jeżeli liczby ulegną zmniejszeniu, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości uwzględniającej zmniejszenie liczby osób dorosłych/dzieci, które jednak nie będzie niższe niż 80% wartości brutto wynagrodzenia przeznaczonego na część stacjonarną zamówienia. Wykonawcy nie przysługują od Zamawiającego jakiekolwiek roszczenia, w tym roszczenia odszkodowawcze z tytułu powstania różnicy pomiędzy maksymalnymi kwotami wynagrodzenia, a kwotą wynagrodzenia Wykonawcy uwzględniającą zmniejszenie liczby Nauczycieli.

1. Zamawiający i Wykonawca wskażą osobę/osoby odpowiedzialną/e za realizację przedmiotu zamówienia i upoważnioną /upoważnione do kontaktów i reprezentowania Zamawiającego
i Wykonawcę.
2. Wykonawca po zakończeniu kursu rozlicza się z jego realizacji na podstawie protokołu odbioru sporządzonego przez Wykonawcę.

Protokół odbioru musi zawierać :

* listy obecności z każdego spotkania online;
* print screeny z rozpoczęcia i zakończenia każdego spotkania online z datą i godziną;
* ankiety ewaluacyjne / testy sprawdzające przeprowadzone przez Wykonawcę;
* lista obecności uczestników wyjazdu;
* listy obecności z każdego dnia spotkania stacjonarnego;
* lista uprawnionych do wydania zaświadczenia/certyfikatu;
* potwierdzenie odbioru podręczników;
* potwierdzenie odbioru materiałów szkoleniowych w formie papierowej.
1. Po zakończeniu procesu szkoleniowego zorganizowane zostanie spotkanie stacjonarne podsumowujące kurs, podczas którego wręczone zostaną zaświadczenia. Wykonawca wystawi zaświadczenia w uzgodnieniu z Zamawiającym. Organizacja spotkania podsumowującego należy do zadań Zamawiającego. Wykonawca nie poniesie żadnych kosztów z tym związanych i nie musi wykonać żadnych zadań.
2. Klauzula:
3. Wykonawca, bez potrzeby złożenia dodatkowego oświadczenia woli przez którąkolwiek ze Stron, przenosi na Zamawiającego w dniu podpisania Umowy, wszelkie autorskie prawa majątkowe wraz
z prawem decydowania o wykonywaniu autorskich praw zależnych do przedmiotu Umowy, zwanego dalej w niniejszym paragrafie „**Utworem**”, na polach eksploatacji wymienionych w ust. 2, na czas nieokreślony, bez ograniczeń co do liczby egzemplarzy Utworu oraz miejsca korzystania z Utworu.
4. Przeniesienie praw, o którym mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:
5. utrwalanie dowolną techniką znaną w dniu zawarcia Umowy, na wszelkiego rodzaju nośnikach, w szczególności: drukiem w dowolnej formie (w tym: w twardej i miękkiej oprawie, wydaniach broszurowych, pismem Braille’a) i dowolnej technice (w tym: reprograficznej, cyfrowej, elektronicznej, audiowizualnej), na nośnikach fonicznych – audiobooki i na nośnikach informatycznych (w tym w formie e-booków),
6. zwielokrotnianie dowolną techniką znaną w dniu zawarcia Umowy, na wszelkiego rodzaju nośnikach, w szczególności: drukiem w dowolnej formie (w tym: w twardej i miękkiej oprawie, wydaniach broszurowych, pismem Braille’a) i dowolnej technice (w tym: reprograficznej, cyfrowej, elektronicznej, audiowizualnej, na nośnikach fonicznych – audiobooki) i na nośnikach informatycznych (w tym w formie e-booków),
7. wprowadzanie do obrotu oryginału i wytworzonych egzemplarzy,
8. wprowadzanie do pamięci komputera i wykorzystywanie w sieci Internet,
9. publicznie wykonywanie i publicznie prezentowanie,
10. wystawianie,
11. wyświetlanie,
12. wypożyczanie i wynajmowanie oryginału i wytworzonych egzemplarzy,
13. wykorzystywanie do reklamy i promocji działań prowadzonych przez Zamawiającego,
14. wielokrotne wykorzystanie, w tym w kolejnych dodrukach w nieograniczonej liczbie egzemplarzy w tym także w wersjach obcojęzycznych,
15. udostępnianie do wykorzystania instytucjom oraz osobom trzecim w ramach potrzeb Zamawiającego,
16. wykorzystanie we wszelkiego rodzaju mediach.

Powyższe przeniesienie autorskich praw majątkowych obejmuje także wszelkie późniejsze zmiany w Utworze dokonywane przez Zamawiającego.

3. Wykonawca zezwala Zamawiającemu na decydowanie o wykonywaniu autorskich praw zależnych bez konieczności uzyskania dalszej zgody Wykonawcy, jego pracowników lub podwykonawców.

4. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 2, obejmuje także wynagrodzenie za:

1. przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 2,
2. upoważnienie do korzystania z Utworu w zakresie określonym postanowieniami Umowy,
3. przeniesienie prawa decydowania o wykonywaniu autorskich praw zależnych do Utworu,
4. przeniesienie własności nośnika(-ów), na których Utwór utrwalono.
	1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że wykonany Utwór będzie wynikiem jego indywidualnej działalności twórczej i nie będzie naruszać praw autorskich ani jakichkolwiek innych praw osób trzecich. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne Utworu, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej. W przypadku wystąpienia przez osoby trzecie z roszczeniami wobec Zamawiającego wynikającymi z ewentualnych naruszeń praw własności intelektualnej i powstałymi w wyniku korzystania przez Zamawiającego z Utworu, Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia na swój koszt wszelkich kroków prawnych zapewniających Zamawiającemu należytą ochronę przed takimi roszczeniami, a w szczególności zobowiązuje się wstąpić w miejsce Zamawiającego, lub w przypadku braku takiej możliwości - przystąpić po stronie Zamawiającego, do wszelkich postępowań toczących się przeciwko Zamawiającemu. Wykonawca zobowiązany jest zwrócić Zamawiającemu zasądzone od Zamawiającego i wypłacone przez Zamawiającego kwoty odszkodowań wynikające z ewentualnych naruszeń praw własności intelektualnej osób trzecich, powstałych w wyniku korzystania przez Zamawiającego z Utworu, wraz z wszelkimi związanymi z tym wydatkami i opłatami, włączając w to koszty procesu i obsługi prawnej - pod warunkiem, że Zamawiający niezwłocznie zawiadomi Wykonawcę o zgłoszonych roszczeniach. Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu kwot, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, w terminie do 30 dni od dnia doręczenia przez Zamawiającego pisemnego żądania ich zwrotu.
	2. W celu wykonania Umowy, w dniu podpisania Umowy, Zamawiający udziela niniejszym Wykonawcy na okres wykonywania Umowy niewyłącznej, obowiązującej na terytorium Polski i nieodpłatnej licencji na korzystanie z autorskich praw majątkowych do Utworu na polach eksploatacji,
	o których mowa w ust. 2.